



Quý vị cần phải thực hiện những gì để tiếp tục được lãnh JobSeeker Payment

Hầu hết những người tìm việc phải thực hiện các nhiệm vụ và hoạt động để được lãnh khoản trợ cấp thu nhập - như JobSeeker Payment. Mục đích của những nhiệm vụ và hoạt động này là để giúp quý vị tìm được việc làm và nâng cao kỹ năng. Chúng tôi gọi đây là những yêu cầu về mutual obligation.

Quý vị có thể tìm thấy những yêu cầu này trong Job Plan của mình. Đây là thỏa thuận bằng văn bản mà quý vị đã ký để đáp ứng những yêu cầu về mutual obligation.

Job Plan của quý vị có thể bao gồm các hoạt động như xin một số việc làm nhất định mỗi tháng và dự các cuộc hẹn hoặc chương trình huấn luyện.

Quý vị phải cũng khai báo thu nhập của mình cho **Centrelink** biết mỗi 2 tuần ngay cả khi là số không. Hãy nhớ cho chúng tôi biết khi hoàn cảnh của quý vị có thay đổi.

Quý vị nên thường xuyên xem Job Plan của mình. Cơ sở cung cấp dịch vụ việc làm có thể giúp quý vị thực hiện việc này, hoặc quý vị có thể sử dụng Dịch vụ Việc làm Trực tuyến để thực hiện việc đó.

Nếu không thể dự cuộc hẹn hoặc hoàn thành nhiệm vụ của mình, quý vị cần phải thông báo cho cơ quan/nhân viên liên quan biết trước, như cơ sở cung cấp dịch vụ việc làm của quý vị nếu có, **hoặc Department of Education, Skills and Employment**. Quý vị có thể gọi cho **Digital Services Contact Centre** qua số **1800 314 677** và yêu cầu được nói chuyện với một người nào đó bằng ngôn ngữ của quý vị.

Nếu không có lý do chính đáng khi đã không thực hiện những gì mình phải thực hiện, khoản trợ cấp của quý vị có thể bị tạm ngưng. Quý vị cũng có thể bị phạt khác liên quan đến tiền trợ cấp.

Quý vị có thể tìm hiểu thêm thông tin tại **servicessaustralia.gov.au/mutualobligations**. Muốn biết thêm thông tin bằng ngôn ngữ của mình, quý vị có thể gọi điện thoại cho chúng tôi qua số **131 202** hoặc truy cập **servicessaustralia.gov.au/yourlanguage**.



What you need to do to keep getting your JobSeeker Payment

Most job seekers have to do tasks and activities to get their income support payment - like JobSeeker Payment. These tasks and activities aim to help you find a job and improve your skills. We call these mutual obligation requirements.

You can find the requirements in your Job Plan. This is a written agreement you have made to meet your mutual obligation requirements.

Your Job Plan can include activities like applying for a certain number of jobs each month, and going to appointments or training.

You must also report your income to **Centrelink** every 2 weeks even it is zero. Remember to tell us when your circumstances change.

You should review your Job Plan regularly. Your employment services provider can help you do this, or you can do it using the Online Employment Service.

If you cannot go to an appointment or do your tasks, you need to tell someone ahead of time. That will be your employment services provider if you have one, **or the Department of Education, Skills and Employment**. You can call their **Digital Services Contact Centre** on **1800 314 677** and ask to speak to someone in your language.

If you do not have a good reason for not doing them, your payment can be suspended. You can also get other payment penalties.

You can find out more information at **servicesaustralia.gov.au/mutualobligations**. For more information in your language you can call us on **131 202** or go to **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage**.